

# MARSEILLE 2016

**GRAND ARLES  
EXPRESS**  
LES RENCONTRES  
DE LA PHOTOGRAPHIE

**VILLA MÉDITERRANÉE  
ALFRED SEILAND  
IMPERIUM ROMANUM**  
24 JUIN — 18 SEPTEMBRE

VILLA  
MÉDITERRANÉE

ARLES  
2016

LES RENCONTRES  
DE LA PHOTOGRAPHIE

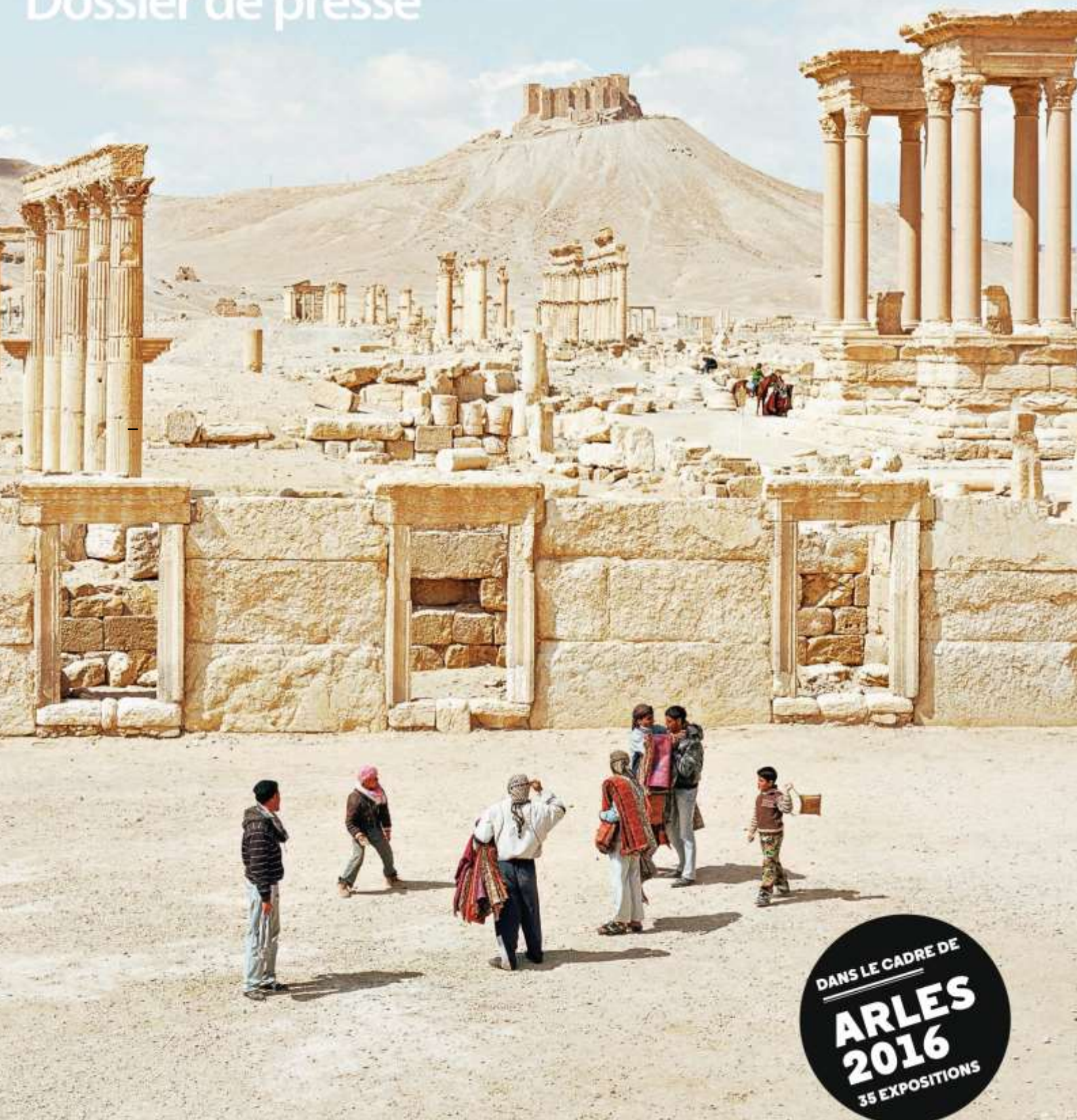
AViTeM



forum culturel associatif

© ALFRED SEILAND 2016. COURTESY MARTIN WILHELM PROJECTS  
DE TBAU DE PHOTOMIA, MARSEILLE - PHOTOMIA - 11/06/2011

## Dossier de presse



DANS LE CADRE DE  
**ARLES  
2016**  
35 EXPOSITIONS

## COMMUNIQUE DE PRESSE

*La Villa Méditerranée accueille les Rencontres de la Photographie avec l'exposition « Imperium Romanum » d'Alfred Seiland dans le cadre du « Grand Arles Express ». Ce nouveau partenariat permettra à ce festival de la photographie d'élargir son public et de participer activement au rayonnement culturel du territoire régional. Avec les Rencontres d'Arles, comme le Festival d'Aix-en-Provence, le FID Marseille ou la Maison Méditerranéenne des Métiers de la Mode, la Villa Méditerranée accompagne les acteurs majeurs des industries créatives et culturelles de la Région PACA et contribue à leur développement international, économique ou territorial.*

À une époque où l'Europe semble en plein doute quant à ses processus d'unification les plus récents, la vision de l'Empire romain que nous propose l'exposition Imperium Romanum d'Alfred Seiland peut nous servir de carte mentale d'une union politique et culturelle. Les photographies d'Alfred Seiland nous rappellent que certains de nos problèmes politiques, culturels et religieux les plus évidents n'ont pas été résolus au cours de ces 2000 ans.

Cette exposition, présentée pour la première fois en France, trouvera ainsi tout son sens sur le Porte-à-Faux de la Villa Méditerranée : à sa façon, la patiente démarche d'Alfred Seiland est en effet emblématique de la vocation méditerranéenne et territoriale de la Villa Méditerranée / AViTeM et permet d'aborder, avec un humour discret, de nombreuses questions liées au tourisme, à l'environnement, à l'urbain et au patrimoine culturel méditerranéen.

La Villa Méditerranée collabore étroitement avec les acteurs régionaux, nationaux et internationaux des industries créatives en accompagnant leurs projets méditerranéens par des partenariats sur-mesure adaptés aux défis économiques de chacun de ces secteurs et à la dimension territoriale de chacune de ces initiatives.

Le nouveau partenariat collabore étroitement avec les acteurs régionaux, nationaux et internationaux des industries créatives en accompagnant leurs projets méditerranéens par des partenariats sur-mesure adaptés aux défis économiques de chacun de ces secteurs et à la dimension territoriale de chacune de ces initiatives.

Le nouveau partenariat qu'initie cette année la Villa Méditerranée avec les Rencontres d'Arles est en tous points exemplaire de cette ambition :

- parce que le festival est un acteur d'exception de l'attractivité culturelle, touristique et internationale de l'été provençal qui a en 2015 accueilli 93 000 visiteurs payants pour les différentes expositions arlésiennes ;
- parce qu'en 2016, les Rencontres d'Arles ont souhaité que le festival puisse se déployer sur le territoire, afin de souligner tout l'intérêt du grand sud pour la photographie à travers des collaborations avec trois institutions majeures : le « Grand Arles Express » fera ainsi halte au Carré d'Art de Nîmes, à la Collection Lambert en Avignon et à la Villa Méditerranée – qui présentera à Marseille IMPERIUM ROMANUM, première exposition hors les murs conçue par les Rencontres d'Arles ;
- parce qu'en accompagnant ce projet, la Villa Méditerranée permet aux Rencontres d'Arles de concrétiser un important développement tout en participant activement à l'aménagement culturel et touristique du territoire régional.

La Villa Méditerranée est fière de participer à cette aventure et de jouer sa partition pour que Marseille et sa métropole participent désormais des Rencontres d'Arles qui trouve sur le J4 un écrin de choix et, comme elles, ouvert sur le monde.

**Rencontre Presse - Partenaires le 2 juin à 11h15**

**Vernissage le 23 juin**

Plus d'images en HD et BD sur demande

Contact presse : Fabienne Vernet

04 95 09 44 21/07 88 45 67 91 - [fvernet@villa-mediterranee.org](mailto:fvernet@villa-mediterranee.org)

## Editorial



Bernard Valéro

Ambassadeur-Directeur Général  
Agence des Villes et Territoires Méditerranéens durables  
AVITeM-Villa Méditerranée

Accueillir à la Villa Méditerranée et pour la première fois à Marseille une exposition des Rencontres d'Arles est un immense honneur et un grand motif de fierté.

Fierté de présenter au public dans le magnifique écrin de la Villa Méditerranée l'exposition « Imperium romanum » du photographe Alfred Seiland. Cet artiste met en effet en résonance à deux mille ans d'intervalle, le génie architectural et urbain de la Rome antique avec ses traces et ses vestiges toujours visibles dans notre monde du 21<sup>è</sup> Siècle, et sur notre territoire régional si profondément marqué de cette empreinte.

Honneur d'avoir obtenu du Quai d'Orsay que cette exposition à Marseille soit inscrite au « Grand Tour », initiative de la diplomatie française visant à promouvoir la dimension et l'attractivité culturelles de la Destination France auprès des 85 millions de visiteurs étrangers que notre pays accueille chaque année.

Engagement enfin de toute une équipe d'entrer en partenariat, et en écho marseillais, avec les Rencontres d'Arles, une manifestation culturelle majeure qui rayonne bien au-delà des frontières de l'hexagone et qui contribue au fil de ses éditions, grâce et à la fidélité de son public et à l'intelligence déterminée de ses promoteurs, à faire de la Région Provence-Alpes-Côte d'Azur un territoire culturel d'exception.

Dans ce cadre et en présentant cette exposition, la Villa Méditerranée apporte sa pierre à la construction de notre méditerranée, sans oublier l'histoire, une histoire dont les superbes photographies d'Alfred Seiland ravivent la mémoire et nous rappellent combien il est plus que jamais nécessaire aujourd'hui de respecter et de protéger le souffle et la trace de ceux qui, il y a deux mille ans, nous ont précédés sur ces rivages.

Venez nombreux à la Villa Méditerranée, nous serons heureux de vous y recevoir.

Alfred Seiland  
IMPERIUM ROMANUM

« Il y a 2000 ans, l'Europe était unifiée par une superpuissance politique et militaire, l'Empire romain. En l'an 2006 après Jésus-Christ, Alfred Seiland commence à travailler sur son projet *Imperium Romanum*. Inspiré par une mission que lui confie le *New York Times Magazine*, il étudie les vestiges de l'architecture, de la culture et de l'art romains encore visibles au XXI<sup>e</sup> siècle, en commençant par Rome, puis l'Italie, et bientôt presque toute l'Europe et la Méditerranée. Ce travail de recherche s'est transformé en un projet au long cours de plus de dix ans, qui n'est toujours pas achevé aujourd'hui. À une époque où l'Europe semble en plein doute quant à ses processus d'unification les plus récents, la vision que nous propose Seiland de l'Empire romain peut nous servir de carte mentale d'une union politique et culturelle. Les photographies d'*Imperium Romanum* nous rappellent que certains de nos problèmes politiques, culturels et religieux les plus évidents n'ont pas été résolus au cours de ces 2000 ans.

Par le biais de paysages impressionnants et magnifiquement composés, des paysages urbains déconstruits et, parfois, des détails ironiques, Seiland confronte la vie européenne, méditerranéenne et moyen-orientale d'aujourd'hui avec les ruines architecturales et les infrastructures incroyablement résistantes du monde romain, qu'elles soient visibles ou invisibles, facilement accessibles ou au contraire fermées au public, qu'elles soient oubliées, célèbres et touristiques ou encore détruites par les guerres. *Imperium Romanum* est un projet proprement épique : que ce soit par son envergure ou par son ambition conceptuelle, il plonge aux racines profondes d'une culture européenne commune et de celle de ses voisins directs. Toutes les photographies sont accompagnées de courtes légendes explicatives, explicitant à la fois les dimensions historiques et contemporaines des images.

Dans ses photographies, Alfred Seiland aborde l'hybridation de « l'Ancien et du Moderne » et l'influence de l'histoire sur notre présent. Ses sujets de prédilection sont l'apparence des anciennes ruines et leur reconstruction ou leur réplique sur leur site original ou non. Avec des paysages culturels de toutes sortes –champs de bataille, carrières, festivals faisant revivre l'époque de l'Empire romain, décors de cinéma ou encore copies de monuments –, Alfred Seiland capture l'Empire romain dans l'espace et dans le temps, là où il était alors puissant et là où nous pouvons encore sentir sa puissance et son influence. »

Markus Hartmann



Markus Hartmann  
Commissaire de l'exposition

## QUELQUES ŒUVRES



Canal de Corinthe, Isthmia  
*Colonia Laus Iulia Corinthiensis*  
Grèce, 2014

Le Péloponnèse est rattaché au continent par l'isthme de Corinthe, large de 6 kilomètres seulement dans sa partie la plus étroite. Afin d'éviter à ses navires le long trajet de 400 kilomètres jusqu'au cap Malée, onéreux et dangereux, l'empereur romain Néron décide de percer la langue de terre. Mais son décès en l'an 68 met un terme à cette ambitieuse entreprise. Ce n'est qu'en 1893, sous la responsabilité des ingénieurs hongrois Istvan Türr et Béla Gerstner, que sont lancés les travaux de la liaison maritime entre le golfe Saronique et le golfe de Corinthe. Les parois du canal de Corinthe s'élancent à une hauteur de près de 80 mètres avec un angle entre 71 et 77 °, la largeur du lit du canal est d'environ 24,6 mètres au niveau de la mer. Au vu de son importance économique, le canal de Corinthe, qui avait subi de nombreux dommages durant la seconde guerre mondiale, a été restauré et remis en service dès 1948. Bien que ses dimensions ne permettent le passage qu'aux navires de taille réduite, le canal est encore aujourd'hui utilisé par environ 11 000 ferrys et bateaux de plaisance. C'est aussi un lieu de saut à l'élastique. De l'un des cinq ponts, on peut sauter de plus de 40 mètres de haut entre les parois rocheuses abruptes, un frisson unique.



Palmyra, Tadmor  
*Palmyra*  
Syrie, 2011

La richesse de la ville oasis de Palmyre, Tadmor en ancien sémitique ou «cité des palmiers», était due à son emplacement sur la route caravanière entre Damas et l'Euphrate. Elle était ainsi prédestinée à devenir un centre de commerce pour les marchandises d'Arabie. L'empereur Caracalla promut cette cité au titre prestigieux de colonie et son importance est visible par des constructions monumentales telles que des temples, les colonnes le long d'une magnifique avenue, le tétrapylon du carrefour principal et l'agora à colonnades avec ses neuf entrées. En 261 après J.-C., l'empereur Gallien nomma le dirigeant de Palmyre, Odénat, son représentant dans la région. La veuve et successeur d'Odénat, Zénobie, aspirait à l'indépendance vis-à-vis de Rome. Cependant, elle fut défaite par l'empereur Aurélien et, peu après, Palmyre fut détruite. La ville sombra dans l'indifférence et, en 636 après J.-C., tomba aux mains des Arabes qui construisirent le fort de colline Qual'at Ibn Ma'n non loin de là.



Salina Turda, Turda  
*Potaissa*  
Roumanie, 2013

Le sel est très important pour la santé de l'Homme, des animaux, pour la conservation des aliments ou pour la tannerie. Il fut la cause de nombreux conflits acharnés dans les temps anciens. Le plateau transylvanien comportait des dépôts de sel de mer remontant à la période du Miocène : les couches pouvaient faire jusqu'à 25 m d'épaisseur et, à certains endroits, atteignaient la surface. Le sel était extrait à Turda, près de l'implantation dacique de Potaissa, déjà à l'époque romaine: les arbres épaulés sont encore visibles de nos jours, ainsi que les rampes qui étaient utilisées pour amener le sel à la surface. Il existe des preuves de la présence d'une station de péage de la gabelle à Turda en 1075. L'extraction de sel s'est accrue en 1690 sous le règne des Habsbourg. Aujourd'hui, l'ancienne mine de sel avec son centre thérapeutique pour maladies respiratoires, doté d'installations sportives et d'un ascenseur panoramique en verre, constitue une attraction touristique majeure en Roumanie.



Carrière de Cervaiolo, Monte Altissimo  
Italie, 2010

L'extraction du marbre au mont Altissimo était une activité extrêmement laborieuse durant l'époque romaine, et le resta jusqu'à l'époque moderne. Les carrières se situent sur des versants abrupts à une altitude d'environ 1000 m. Des traces des anciennes méthodes d'extraction sont encore visibles à plusieurs endroits : des trous et des marques de scie sur les murs, des blocs grossièrement taillés mis de côté et des matériaux qui n'ont pas été enlevés. En règle générale, même les gigantesques blocs étaient enlevés manuellement par la méthode Lizzatura, c'est-à-dire qu'ils étaient descendus sur des traîneaux de bois ou avec l'aide de troncs d'arbres. Mais même après que le marbre ait pu être transporté par des ponts ou des tunnels par chemin de fer à vapeur, le transport de la pierre restait une entreprise dangereuse, comme il est possible de le constater dans le cimetière, près du village de Colonnata, où reposent les travailleurs qui moururent par accident dans les carrières.



## **Alfred Seiland**

Né en 1952 à Leoben en Autriche.  
Vit à Leoben, enseigne à Stuttgart en Allemagne  
et travaille dans le monde entier.



Photographe célèbre pour ses documentaires et paysages, Alfred Seiland travaille avec des appareils photos argentiques grand format. Il a réalisé « East Coast-West Coast », la première œuvre qui l'a fait connaître à l'international, alors qu'il voyageait à travers les États-Unis entre 1979 et 1986, puis a publié sa première monographie. Il a ensuite eu l'occasion de présenter ses œuvres lors d'une exposition personnelle internationale à l'Art Institute of Chicago (1987). Enseignant à la State Academy of Fine Arts à Stuttgart (ABK), Alfred Seiland est le photographe qui se cache derrière la célèbre campagne de publicité de FAZ. Il est représenté par la galerie Kicken à Berlin, la galerie Faber à Vienne, la galerie Hoppen à Londres, la galerie Clairefontaine au Luxembourg et Hartmann Projects à Stuttgart.

Commissaire de l'exposition : Markus Hartmann  
Production : Villa Méditerranée / AViTeM  
Conception et production déléguée : Rencontres d'Arles

La présentation de l'exposition d'Alfred Seiland à la Villa Méditerranée s'inscrit dans *Grand Arles Express* !. Les Rencontres d'Arles se déploient cet été dans la région : à la collection Lambert en Avignon, au Carré d'Art de Nîmes et à la Villa Méditerranée.

## **GRAND ARLES EXPRESS !**

Hubert Védrine

Président des Rencontres d'Arles

Visiter les Rencontres d'Arles, c'est retrouver chaque année le monde créatif, sensible et talentueux des photographes, mais c'est aussi l'occasion de redécouvrir un patrimoine et des lieux uniques : églises et abbayes du XIIe siècle, cloître, palais de l'Archevêché, mais aussi bâtiments industriels dont certains ne sont accessibles au public qu'à l'occasion des Rencontres.

Cette année, comme les années précédentes, tous les lieux d'exposition sont mis à disposition par des acteurs locaux. Nous nous réjouissons que tous soient manifestement heureux d'accompagner le festival tout au long de l'été : ville d'Arles, fondation Luma, Actes Sud, musée départemental Arles antique, musée Réattu, communauté d'agglomération Arles Crau Camargue Montagnette, Association pour un musée de la résistance et de la déportation en Arles et Pays d'Arles.

Nous continuons en même temps notre travail de défricheur. Cette année encore, de nouveaux lieux seront ouverts au public : le Ground Control, une grande halle près de la gare de la ville, l'ancien collège Mistral qui accueillera Cosmos-Arles Books, l'hôtel de Luppé qui accueillera la Conversation photographique d'Olympus. Et suite au beau succès de l'an passé, la Nuit de l'Année investira de nouveau le site des Papeteries Étienne.

La grande nouveauté est que nous avons voulu que notre ancrage local rayonne à partir d'Arles et que le festival se déploie dans la région, afin de répondre à l'intérêt du grand Sud pour la photographie. Pour débiter, en sus de nombreuses manifestations à Arles 2016, notre « Grand Arles Express » fera ainsi une halte auprès de la collection Lambert en Avignon, au Carré d'Art de Nîmes et à la Villa Méditerranée à Marseille.

Bienvenue aux Rencontres 2016 !



## INFORMATIONS

Contactez le : 04 95 09 42 70  
[www.villa-mediterranee.org](http://www.villa-mediterranee.org)

## HORAIRES D'OUVERTURE

### Vacances scolaires :

Du mardi au dimanche : 10:00 à 18:00

### Hors vacances scolaires :

Du mardi au vendredi : 12:00 à 18:00

Samedi et dimanche : 10 :00 à 18 :00

Contact presse : Fabienne Vernet

04 95 09 44 21/07 88 45 67 91 - [fvernet@villa-mediterranee.org](mailto:fvernet@villa-mediterranee.org)

